

DER NEUE QUATTROPORTE. VOLLKOMMENHEIT AUS ELEGANZ, TECHNIK UND KRAFT

Der rundum neue Maserati Quattroporte ist mehr als eine ausgezeichnete Sport-Limousine. Er vereint ausserordentliche Schönheit mit der kompromisslosen Leistung neuer V8- oder V6-Motoren. Ein klassischer Gran-Tourer mit unverwechselbarem italienischem Design und einer technischen Präzision, wie sie nur von Maserati geboten wird.

www.maserati.ch





GARAGE FOITEK AG

GROSSMATTSTRASSE 13 8902 URDORF-ZÜRICH Telefon: +41 44 736 1 736 E-mail: maserati@foitek.ch www.foitek.ch

«Züri-West?»

Im heutigen Heimspiel gegen die Berner Young Boys treffen wir auf viele besonders bekannte Gesichter. Mit Milan Gajic, Alain Rochat, Scott Sutter und Steve von Bergen trugen vier aktuelle YB-Spieler bereits einmal das FCZ-Trikot. Unser ehemaliger Sportchef Fredy Bickel tauschte im De-



zember den FCZ-Anzug mit demjenigen
von YB und auch den ehemaligen FCZ-As-
sistenztrainer sieht man seit diesem Som-
mer in der Trainingsbekleidung der Young
Boys. Eine ganz neue Aufgabe hat Erich
Hänzi übernommen: Er amtiert als Chef-
trainer der U14 von YB und ist verantwort-
lich für die Karriereplanung der Nach-
wuchsspieler. Spasseshalber wurden die
Young Boys aufgrund der vielen «Überläu-
fer» in den vergangenen Wochen darum
gelegentlich auch als «Züri-West» bezeich-
net.

Die A1 in der umgekehrten Richtung befuhr in diesem Sommer Alain Nef. Dem FCZ-Rückkehrer sind heute auch das Interview und das Poster in der Heftmitte gewidmet.

Wir möchten dieses Vorwort auch nutzen, um nochmals auf unseren Aufruf auf der FCZ-Website hinzuweisen. Zur Verstärkung der «Fancrew» sind wir noch auf der Suche nach Fanbegleitern bei Heim- und Auswärtsspielen. Alle weiteren Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Inhalt:	
Vorwort	3
FCZ Business Club	4–5
Sponsoren FCZ	6
Porträt YB	9
Tabelle	11
Kader Zürich und YB	12–13
Totomat	17
FCZ-Museum	19
Alain Nef (inkl. Poster)	21–24

Wir wünschen allen Matchbesuchern ein spannendes und attraktives Spiel!

Patrick Lienhart Leiter Kommunikation/ Medienverantwortlicher



KÄLIN SANITÄR + HEIZUNG Telefon 044 493 30 40 Zürich + Uitikon





























































Zwei wichtige Spiele

Liebe Leserinnen und Leser

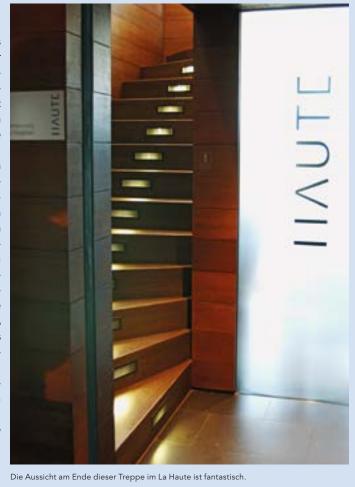
Bereits steigt der fünfte und sechste Ernstkampf für unseren FCZ. Nach dem wichtigen Sieg gegen den FC Thun (für Alain Nef das zweite Spiel in Folge im Dress des FCZ, in welchem der Siegtreffer in der 93. Minute fiel. Da werden Erinnerungen wach...), dem Unentschieden gegen Sion und der Partie gegen Luzern (nach Redaktionsschluss) folgen nun zwei echte Highlights. Das Spiel gegen YB bietet für die Fans das Wiedersehen mit vielen FCZ'lern aus den letzten Jahren. Dann folgt das wichtige Spiel in der 3. Qualifikationsrunde zur UEFA Europa League gegen den FC Slovan Liberec.

Die Mitglieder des FCZ Business Clubs konnten bereits am 11. Juli im «La Haute» einen Eindruck über die abgelaufene Vorbereitung und die Startspiele erhalten. Trainer Urs Meier und der Technische Direktor Marco Bernet standen für Fragen und Diskussionen zur Verfügung. Anschliessend wurden wir aus der Küche mit einem ausgezeichneten Nachtessen verwöhnt. Anlässlich dieses Vorsaison-Treffens im «La Haute» haben Urs Meier und Marco Bernet auch auf die Wichtigkeit der Partien der Qualifikation für die UEFA Europa League verwiesen. Es gelte einerseits, das Team für die Meisterschaft heiss zu machen und andererseits die Mannschaft an die weiteren Ziele wie die Qualifikation für die Gruppenphase der UEFA Europa League heranzuführen. Es wurde darauf hingewiesen, dass es nicht einfach sei, ein Team gleichzeitig in mehreren Wettbewerben zu Höchstleistungen anzuspornen.

Trotzdem: Der Start in der Meisterschaft mit dem Heimsieg gegen Thun ist gelungen und es gilt für die nächsten beiden wichtigen Spiele nun das Optimum herauszuholen.

Liebe Leserinnen und Leser, freuen wir uns auf spannende Spiele mit unserem FCZ. Hopp FCZ!

Der Vorstand des FCZ Business Clubs



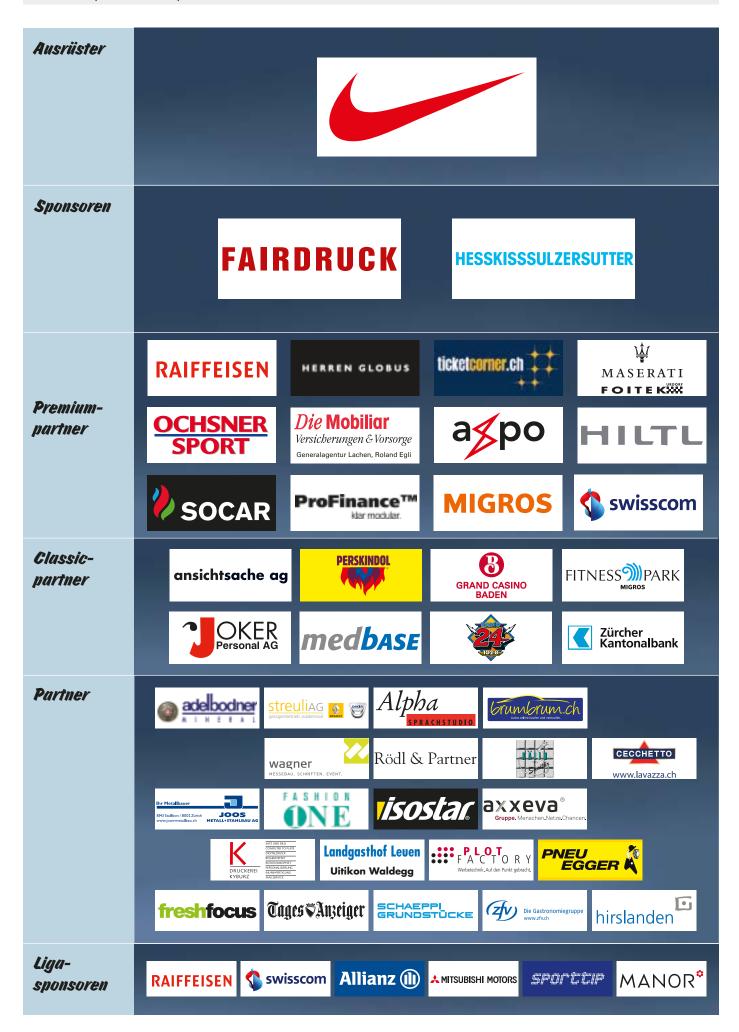
Aus der Taufe gehoben wurde der FCZ Business Club im Frühjahr 2004 von Fussballfreunden, deren Herz für den Stadtclub von Zürich schlägt. Der Hauptzweck des FCZ Business Clubs liegt dabei darin, den FCZ und insbesondere den Nachwuchs zu unterstützen – sowohl in ideeller wie in finanzieller Hinsicht. Weiter dient er der Pflege und Förderung der Beziehungen seiner Mitglieder untereinander wie auch mit den Exponenten des FCZ.

- 4 Saisonkarten (gültig für die Meisterschaft)
- 1 Parkkarte im Stadion
- Reichhaltige Buffets in der "Maserati-Foitek VIP-Lounge" während der Spiele
- Zugang zu 2 Logen mit Balkon
- Logopräsenz im FCZ-Matchprogramm
- Portrait-Möglichkeiten im FCZ-Matchprogramm
- Logopräsenz auf der offiziellen FCZ-Business-Club-Homepage
- 1 Abo für den exklusiven SMS-Info-Service des FCZ
- Regelmässige Einladungen zu speziellen FCZ-Business-Club-Meetings
- Einladung an Fussballspiele als aktiver Spieler des FCZ Business Clubs
- regelmässige Networking-Treffen ausserhalb der Spiele
- jeweils attraktives Weihnachtsgeschenk
- Optional: 20% Rabatt auf Tribünen-Saisonkarten
- Vorkaufsrecht f
 ür Europacup-Tickets
- Weitere interessante Angebote rund um den FCZ

Weitere Informationen unter www.fcz-business-club.ch.



Haben Sie Fragen zum FCZ Business Club? Wenden Sie sich an den Präsidenten Dr. Markus Bösiger unter www. fcz-business-club.ch.





FAIRDRUCK

Teamleistung, die überzeugt – testen Sie uns!







Porträt BSC Young Boys





Verein

BSC Young Boys Betriebs AG Postfach 61 3000 Bern 22 Tel. 031 344 80 00 info@bscyb.ch www.bscyb.ch

Die letzten vier Duelle

Sonntag, 26. Mai 2013: BSC Young Boys–FC Zürich

2:4

Samstag, 23. Februar 2013: FC Zürich–BSC Young Boys

4:0

Sonntag, 7. Oktober 2012: FC Zürich–BSC Young Boys

1:1

Sonntag, 12. August 2012: BSC Young Boys–FC Zürich

4:1

Transfers Sommer 2013

Zuzüge: Uli Forte (Trainer, GC), Milan Gajic (Zürich), Yuya Kubo (Kyo Sanga/JAP), Alain Rochat (D.C. United/USA), Renato Steffen (Thun), David Von Ballmoos (U21), Steve Von Bergen (Palermo/ITA)

Abgänge: Bernard Challandes (Trainer), Ivan Benito (?), Alexander Farnerud (Torino/ITA), Alexander Gonzalez (Aarau), Josef Martinez (Thun), Alain Nef (Zürich), Mario Raimondi (Rücktritt)

Stand: 18. Juli 2013







Orthopädie Bähler AG

CH-8008 Zürich

Kreuzstrasse 46 Tel. 044 266 61 61 Fax 044 266 61 62 info@baehler.com www.baehler.com

CH-8008 Zürich

Seefeldstrasse 40

CH-8180 Bülach

Kasernenstrasse 8

CH-8620 Wetzikon

Bahnhofstrasse 196

CH-9000 St. Gallen

Rorschacher Str. 166





Visionen in Gross.

Wirkungsvoll bedruckte Textilund Kunststoffplanen zu Top-Preisen!

Konfektion, Druck, Produktion



10% Fan-Rabatt Inserat ausschneiden, an Loyal Trade faxen und profitieren!

Loyal Trade GmbH Rietstrasse 1 CH-8108 Dällikon

T +41 44 760 17 77 info@loy F +41 44 761 06 30 www.loy

info@loyaltrade.ch www.loyaltrade.ch

Raiffeisen Super League

Gesamthilanz							Heimbilanz				Auswärtsbilanz					
	Spiele	S	U	Ν	Tore	Р	S	U	Ν	Tore	Р	S	U	Ν	Tore	Р
1 BSC Young Boys	2	2	0	0	5:1	6	1	0	0	2:0	3	1	0	0	3:1	3
2 FC Basel 1893	2	1	1	0	4:2	4	1	0	0	3:1	3	0	1	0	1:1	1
3 Grasshopper Club	2	1	1	0	3:1	4	0	1	0	1:1	1	1	0	0	2:0	3
4 FC Zürich	2	1	1	0	3:2	4	1	0	0	3:2	3	0	1	0	0:0	1
5 FC Thun	2	1	0	1	5:5	3	1	0	0	3:2	3	0	0	1	2:3	0
6 FC Aarau	2	1	0	1	5:5	3	1	0	0	4:2	3	0	0	1	1:3	0
7 FC Luzern	2	1	0	1	4:4	3	1	0	0	2:0	3	0	0	1	2:4	0
8 FC Sion	2	0	1	1	0:2	1	0	1	0	0:0	1	0	0	1	0:2	0
9 FC St. Gallen	2	0	0	2	2:5	0	0	0	1_	0:2	0	0	0	1	2:3	0
10 FC Lausanne-Spor	t 2	0	0	2	1:5	0	0	0	1	1:3	0	0	0	1	0:2	0

Stand 22.07.2013





Cheftrainer

Urs **Meier** (1961)

Gegründet: 1896 Stadion: Letzigrund

(26 104 Zuschauer)

Co-Trainer

Massimo Rizzo (1974)

Meister: 12-mal Cupsieger: 7-mal

www.fcz.ch fcz@fcz.ch

Tel. 043 521 12 12 Fax 043 521 12 13

TESIPRO AG MEI

Steinackerstrasse 43 · 8902 Urdorf

Tel. 044 734 24 05 · Fax 044 734 24 07 tesipro@bluemail.ch





Objekt: Stadion Letzigrund

Herstellung, Lieferung und Montage der Bistro,-Treppen- und Rampengeländer, temp. Wellenbrecher, Stahltreppen, Handläufe, Rammschutzvorrichtungen, Gitterroste usw.







WIR HABEN ALLES, WAS SIE FÜR IHR NÄCHSTES **FEST BRAUCHEN**



Inderbitzin Zelte Arth | Mühlemoosweg 17 | 6415 Arth Natel 078 899 90 70 | info@itzv.ch | www.itzv.ch

1 David Da Costa

28 Yanick Brecher

31 Andres Malloth

2 Jorge Teixeira

3 Loris Benito

4 Raphael Koch

5 Berat Djimsiti

6 Stefan Glarner

7 Mario Gavranovic

8 Stjepan Kukuruzovic

9 Amine Chermiti

10 Pedro Henrique Konzen

Alain Nef

14 Franck Etoundi

15 Oliver Buff

16 Philippe Koch

17 Yassine Chikhaoui

18 Avi Rikan

20 Burim Kukeli

22 Asmir Kajevic

23 Leandro Di Gregorio

24 Maurice Brunner

27 Marco Schönbächler

29 Davide Chiumiento

33 Davide Mariani

MESSI UNTERSCH

Wenn's soweit ist, erfahren Sie's zuerst. U FCZ, der Ihnen News und Infos direkt aufs

start fcz news

Alles rund um den V start fcz totomat Kein Spiel mehr ver

Senden Sie eine SMS (z. B. start fcz news) an die Nummer 9 auf dem Laufenden! Sie können die Dienste jederzeit per SM

Eine SMS kostet 20 Rappen. Ein Teil des Erlöses kommt der

Cheftrainer

Uli Forte (1974)

Gegründet: 1898

Stadion: Stade de Suisse Wankdorf

(32 000 Zuschauer)

www.bscyb.ch info@bscyb.ch

Co-Trainer

Harald Gämperle (1968)

Meister: 11-mal Cupsieger: 6-mal

Tel. 031 344 80 00 Fax 031 344 80 89



- Marco Wölfli
- 18 Yvon Mvogo
- 26 David von Ballmoos
 - 5 Steve von Bergen
 - 6 Milan Gajic
 - 7 Samuel Afum
 - 9 Alexander Gerndt
- 10 Moreno Costanzo
- 11 Renato Steffen
- 13 Elsad Zverotic/
- 14 Christian Schneuwly
- 15 Joshua Simpson
- 17 Christoph Spycher
- 19 Gonzalo Zarate
- 20 Michael Frey
- 21 Alain Rochat
- 22 Dusan Veskovac
- 23 Scott Sutter
- 24 Yuya Kubo
- 28 Marco Bürki
- 29 Raphael Nuzzolo
- 30 Pascal Doubai
- 31 Haris Tabakovic
- 34 Hélios Sessolo
- 35 François Affolter

EINE STADT, EIN VEREIN, EIN TIERHÜÜSLI!

Andys Tierhüüsli am Helvetiaplatz

Heimtierfutter und Zubehör

Molkenstrasse 17, 8004 Zürich 044 240 33 20, www.andys-th.ch Gratis-Parkplatz im Hof.

Öffnungszeiten

09.00 - 13.30h, 14.30 - 18.30h

09.00 - 13.30h, 14.00 - 16.00h

Online-Shop www.andys-th.ch/shop geschlossen

///**IIIIFLATERA**

Radsport

Uster

Industriestrasse 3. hinter dem Bahnhof

Fahrräder/Bekleidung Tel. 044 941 63 32

Ob City-Bikes für Damen oder Herren, Rennvelos oder Mountain Bikes: Beim Kauf eines Fahrrades erhalten alle FCZ-Fans

15% Rabatt

Sie müssen einzig dieses Inserat abgeben.

IREIBT BEIM FCZ!

nd zwar über den SMS-Service des : Handy liefert.

erein und die 1. Mannschaft passen: Resultate, Tore und mehr

39 und der FCZ hält Sie künftig /IS kündigen (z. B. stop fcz news).

FCZ LetziKids zugute.



S. STUTZ **KANALREINIGUNG AG**

www.stutz-kanal.ch ☐ Hochdruckspülungen ☐ Entstopfen sämtlicher Abläufe Kleindöttingen, 056 284 27 67

☐ Entleeren von Schlammsammlern, Benzinabscheidern. Strassenschächten usw.

☐ Strassen waschen

☐ Kanalfernsehen

☐ Dichtheitsprüfungen ■ Notfalldienst 24 Std.

Gut, dass es uns gibt!

Schlieren, 044 730 73 77



www.samariterzh2.ch samariterzh2@bluewin.ch 044 482 36 66



Sie sind am Match dabei! Sind Sie es auch bei der Ersten Hilfe?

Auch dieses Jahr betreuen wir die Kids Camp des FCZ. Als Partner des FCZ Kids Camp machen wir auch Sie fit in Erster Hilfe.

Nothilfekurse (mit E-Learning), Erste Hilfe im Sport, Nothilfe bei Kindern, BLS-AED Kurse, usw. Auch Firmen machen wir gerne ein Angebot.

Besuchen Sie uns auf www.samariterzh2.ch

Ihr Vorteil: FCZ-Fans haben bei uns 10 % auf allen Kurspreisen.

CHAEPP

Für erfolgreiche Immobilien-Dienstleistungen seit bald 80 Jahren

- Immobilienbewirtschaftung
- Immobilienhandel und Erstvermietung
- Schätzung und Expertisen
- Umbau und Sanierung

Telefon 044 456 56 56 8003 Zürich • Sihlfeldstrasse 10 www.schaeppi.ch • info@schaeppi.ch





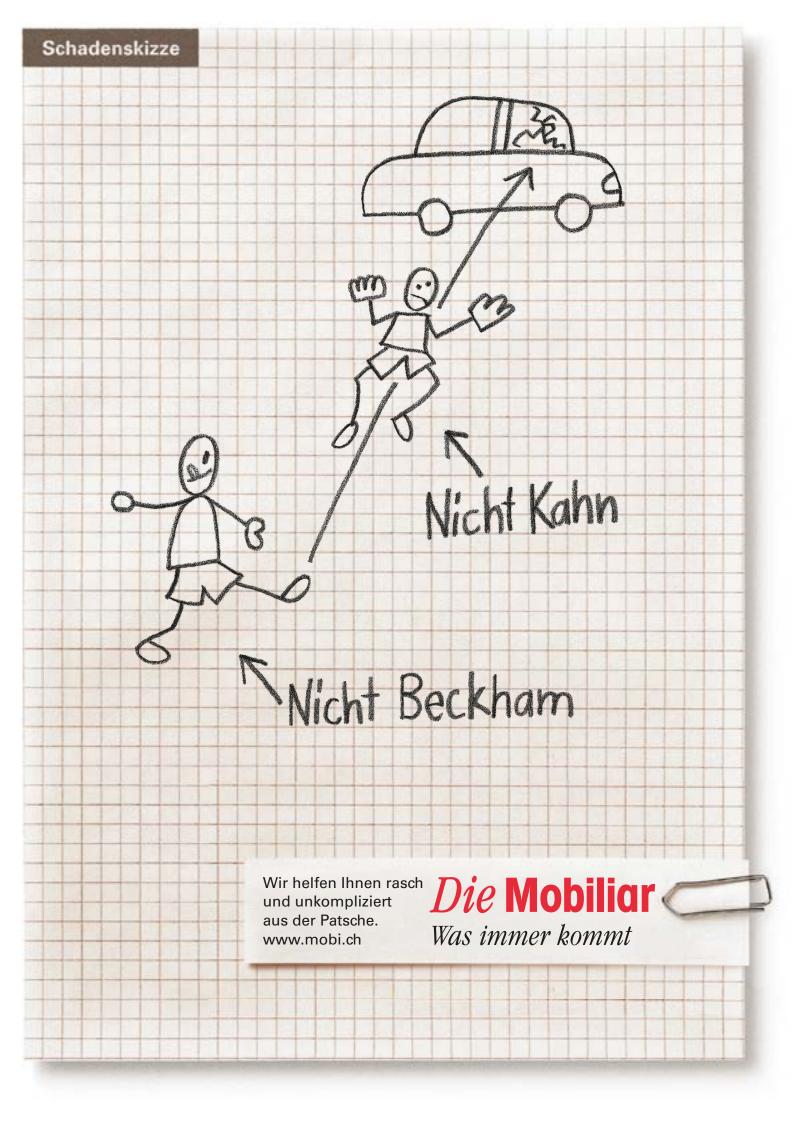


Die Schaeppi Grundstücke App ist da!

Unsere Immobilien-App finden Sie hier











Der 10 Minuten Erfolg



06:30, Schlafzimmer



10 min mit dem Personaltrainer auf Knopfdruck – 2x pro Woche für ihre Gesundheit

Trainieren Sie in Ihrer vertrauten Umgebung mit dem neuesten Home-Modell, der Power Plate® my7™. Die neue Power Plate® my7™ ist ausgestattet mit einem

interaktiven Touchscreen-Display. Es enthält eine Persponal-Trainer-Funktion mit 250 individuellen Trainigsprogrammen, ausgrichtet auf Gesundheit, Ästhetik und Sport mit 1000 verschiedenen Übungen auf Video. Das Must-have im modernen Training und Wellness.





Heimmodelle: Miete, Kauf, Leasing, Occasionen



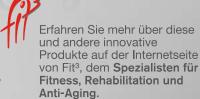
Power-Formula®, Das Abnehmkonzept



Metabolsan, Fettstoffwechsel über Epigenetik



Lipodrift, örtliche Fettverbrennung und Celluliteabbau, Tag und Nacht



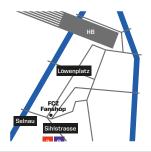


Totomat

4. Rund	de: Su 03.08.13/So 04.	08.13
Sa 19.45	St. Gallen–Basel	:
Sa 19.45	Lausanne-GC	:
So 13.45	Zürich-Young Boys	:
So 13.45	Thun – Aarau	:

5. Runde: \$a 10.08.13/\$o 11.08.13					
Sa 19.45	GC-Sion :				
Sa 19.45	Aarau-Young Boys :				
So 13.45	Thun-Luzern :				
So 13.45	St. Gallen– Lausanne :				
So 16.00	Basel – Zürich :				

FCZ FANSHOP IM HERZEN VON ZUR



Parkplätze: An der Nüschelerstrasse, Löwenstrasse, Parkhaus Gessnerallee und Parkhaus Jelmoli

Tram 9 oder 2 bis Haltestelle Sihlstrasse

SZU-Bahn S4 oder S10 bis Bahnhof Selnau

FCZ Fanshop Löwenstrasse 2 8001 Zürich T+41 44 211 00 44 www.fcz.ch/shop

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 09:00 - 19:00 09:00 - 17:00 Sa:







Das kosteniose Stellenportal für FCZ-Fans

Alle Stellenangebote stammen von Firmen, die mit dem FCZ verbunden sind - genauso wie Sie.

www.fansozialarbeit-fcz.ch/stellenboerse

Bei Bedarf unterstützt Sie die Fansozialarbeit FCZ bei der Bewerbung. Alle Angaben werden 100% vertraulich behandelt.

Tel.: 077 446 27 82

Fansozialarbeit FCZ - Luisenstrasse 29 - 8005 Zürich E-Mail: info@fansozialarbeit-fcz.ch





Förderverein FCZ-Museum

Seien Sie Teil der FCZ-Geschichte und unterstützen Sie das FCZ-Museum – werden Sie jetzt Mitglied im Förderverein!

Im FCZ-Museum blickt der FC Zürich auf seine 116-jährige Geschichte zurück. Auf 250 m² werden Bilder und Filme, Objekte und Trouvaillen zum Verein und seinem Umfeld präsentiert. Hier kann in Erinnerungen geschwelgt und können Emotionen nochmals erlebt werden: Das Museum des FC Zürich lädt seine Besucherinnen und Besucher dazu ein, in die faszinierende Welt des Zürcher Stadtklubs einzutauchen.

Zum Museum gehört auch unser Klubarchiv. Den Grundstock dafür bilden die grosszügigen Schenkungen von FCZ-Fans, ehemaligen Spielern und Funktionären.

Zwar leistet der FC Zürich einen namhaften Beitrag an die eigenständige Stiftung FCZ-Museum. Trotzdem ist das Mu-



seum auf weitere Sponsorengelder angewiesen. Unterstützen auch Sie unser Museum und helfen Sie mit, die Geschichte des FCZ für alle zu erhalten. Werden Sie jetzt Mitglied des Fördervereins!

Ihre Vorteile:

 Einladungen an alle Veranstaltungen des FCZ-Museums



 Exklusive Anlässe für Vereinsmitglieder Die Jahresmitgliedschaft gibt es für CHF 30.00, die Gönnermitgliedschaft ab CHF 40.00.

Bestellen Sie noch heute einen Einzahlungsschein per E-Mail via museum@fcz.ch oder telefonisch unter 043 521 12 12. Die Statuten des Fördervereins sind unter www.fcz-museum.ch aufrufbar. (sp)





JETZT ANMELDEN UND BALD HIER DIE BANK DRÜCKEN.

Wollen auch Sie den nächsten FCZ Match im Letzigrund auf der Fanbank direkt am Spielfeldrand mitverfolgen? Nutzen Sie jetzt die exklusive Chance als Ochsner Sport CLUB-Mitglied und seien Sie hautnah mit dabei. Vor dem Spiel nehmen Sie zudem an einer Stadionführung teil und für die Verpflegung ist ebenfalls gesorgt.

5 Fragen an... Alain Nef

1. Im Jahr 2006 hast du den FCZ verlassen, nun bist du seit diesem Sommer wieder zurück. Wie hast du den FC Zürich in den letzten sieben Jahren verfolgt?

Natürlich habe ich mich immer auf dem Laufenden gehalten, was in Zürich gerade aktuell ist, und die Resultate verfolgt. Seinen Stammverein behält man immer im Auge. Ich hatte ausserdem ja meine Wohnung immer noch in Zürich. Ich bin immer wieder gerne dorthin zurückgekommen, wenn ich Ferien oder einige Tage frei hatte

2. Was hat sich beim FCZ in den letzten sieben Jahren während deiner Abwesenheit verändert?

Von der Mannschaft ist keiner mehr da, aber dafür ist Hermi immer noch hier. Im Team bin ich nun der älteste Spieler. Ich habe mehr Erfahrung als andere und möchte darum eine Führungsperson sein und die Jungen unterstützen, sowohl im Training wie auch im Spiel. Ich bin eine sehr offene Person mit einem einfachen Charakter, zu mir findet man schnell Zugang und kann auch gut Probleme besprechen. Aber auch ein lockerer Spruch gehört zwischendurch dazu.

3. Welche Station im Ausland war die lehrreichste für dich?

Alle Vereine im Ausland hatten ihre guten und ihre schlechten Seiten. Ich kann keinen Verein positiv oder negativ hervorheben, ich habe bei jedem Club etwas mitnehmen können, das mich weitergebracht hat.

4. Was macht Alain Nef, wenn er nicht am Fussball spielen ist?

Meistens verbringe ich die Zeit mit meiner Familie (Anmerkung der Redaktion: Alain Nef ist verheiratet und hat zwei Kinder). Die Kinder halten mich immer auf Trab. Sie brauchen viel Zeit, aber das ist ganz klar eine sehr schöne Beschäftigung. Ein anderes Hobby von mir ist das Fischen.

5. Du hast die Kinder angesprochen. Inwiefern hat die Geburt deiner Kinder dich verändert?

Das erste Kind änderte das Leben auf einen Schlag. Man kann nicht einfach mehr so weggehen wie früher, ohne sich Gedanken zu machen. Es ist eine riesige Verantwortung, die erfordert, dass man sein Leben auch dem Kind anpasst. Es ist eine strenge, aber auch sehr schöne Zeit. Mit

der Geburt des zweiten Kindes ist die Verantwortung nochmals gestiegen. Ich bin ruhiger geworden und gehe seit dann auch überlegter vor. Vielleicht hat das auch mit der Reife und dem Alter zu tun, aber sicher auch mit den Kindern. Da tut es mir sicher auch gut, wenn ich beim FCZ viele junge Spieler um mich habe (schmunzelt). (pli)

Das Gespräch wurde am 20. Juli 2013 geführt.

Das ist Alain Nef



Geburtsdatum: 6. Februar 1982 **Nationalität:** Schweiz

Zivilstand: verheiratet, zwei Kinder
Beruf: Landschaftsgärtner
Hobbies: Familie, Fischen

Rückennummer: 13

Position/Aufgabe: Verteidiger

Beim FCZ seit: 2013 (zuvor von 1998 - 2006)

Frühere Vereine: Young Boys, Trieste, Huelva, Udinese, Piacenza, FCZ

Stärken: Kopfball, Zweikampf, Routine

Schwächen: immer weniger

Grösster Erfolg: Cupsieger 2005 und Meister 2006 mit dem FCZ

















